

Zadávací dokumentace

na služby „Jazykové kurzy pro zaměstnance MMB“

Zpracováno:
V Brně, srpen 2024

1. Identifikační údaje zadavatele

Základní údaje o zadavateli

název: Statutární město Brno, Magistrát města Brna

sídlo: Dominikánské náměstí 196/1, 602 00 Brno

IČO: 44992785

DIČ: CZ44992785

Kontaktní osoba ve věcech organizace veřejné zakázky:

Mgr. Radim Sedláček

E-mail: sedlacek.radim@brno.cz

Telefon: +420 542 173 420

2. Předmět veřejné zakázky malého rozsahu

- 2.1 Předmětem veřejné zakázky je zajištění výuky cizích jazyků v kurzech pořádaných pro zaměstnance Magistrátu města Brna v prostorách Magistrátu města Brna. Ve školním roce 2024/2025 se jedná o kurzy angličtiny (13 kurzů), němčiny (2 kurzy), španělštiny (3 kurzy) a italštiny (4 kurzy). Ve školním roce 2025/2026 se jedná o kurzy angličtiny (18 kurzů), němčiny (4 kurzy), španělštiny (6 kurzů) a italštiny (6 kurzů). Pro školní rok 2025/2026 se jedná o předpokládaný počet kurzů, jejichž konečný počet bude upřesněn do 31. 8. 2025. Předpokládaný rozsah výuky činí 4 116 vyučovacích hodin za oba školní roky.
- 2.2 Zadavatel rozdělil veřejnou zakázku na části. Každý dodavatel může podat nabídku na všechny části veřejné zakázky, případně na kteroukoli část veřejné zakázky. Části veřejné zakázky jsou tvořeny jednotlivými vyučovacími jazyky, část A) angličtina, část B) němčina, část C) španělština a část D) italština. Každá část veřejné zakázky bude zadavatelem hodnocena samostatně. Na každou část veřejné zakázky může být uzavřena samostatná smlouva.
- 2.3 V jednotlivých kurzech je 5–16 účastníků a jsou rozdělení do kurzů dle úrovně, tj. začátečník, mírně pokročilý, středně pokročilý, pokročilý a konverzace (viz **příloha č. 4** zadávací dokumentace).
- 2.4 Délka jednoho kurzu v den konání výuky činí 2 vyučovací hodiny, tj. 90 minut.
- 2.5 Počty vyučovacích hodin jednotlivých jazykových kurzů jsou uvedeny v **příloze č. 3** zadávací dokumentace.
- 2.6 Kurzy se konají v úterý v době od 6:30 hod. do 8:00 hod. a od 14:00 do 15:30 hod. a ve čtvrtek od 6:30 hod. do 8:00 hod. a od 14:00 do 15:30 hod. (viz **příloha č. 4** zadávací dokumentace).
- 2.7 Výuka cizích jazyků probíhá v prostorách zadavatele v budovách Magistrátu města Brna, tj. Malinovského nám. 3, Husova 3, Husova 12, Kounicova 67, Dominikánské nám. 1 (viz **příloha č. 4** zadávací dokumentace).
- 2.8 Součástí veřejné zakázky není dodávka učebnic pro účastníky kurzů.

3. Obchodní podmínky

- 3.1 Podmínky, při jejichž splnění je možno překročit výši nabídkové ceny.
Výši nabídkové ceny lze překročit v případě změny sazby DPH, nejvýše však o tuto změnu.
- 3.2 Obchodní a platební podmínky jsou uvedeny v závazném návrhu smlouvy, který tvoří **přílohu č. 5** této zadávací dokumentace.
- 3.3 Podáním nabídky dodavatel akceptuje závazný návrh smlouvy.
- 3.4 Způsob úhrady
Úhrada za plnění předmětu veřejné zakázky bude fakturována dle podmínek stanovených v závazném návrhu smlouvy. Součástí každé vystavené faktury budou kopie docházkových listů za příslušné fakturované období.
- 3.5 Splatnost faktur je do 21 dní ode dne jejich doručení zadavateli.
- 3.6 Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.

4. Varianty řešení

Zadavatel nepřipouští variantní řešení.

5. Způsob zpracování nabídkové ceny

- 5.1 Zadavatel požaduje, aby v nabídce byla uvedena nabídková cena, a to v členění dle tabulky, která tvoří **přílohu č. 2** zadávací dokumentace.
- 5.2 Jednotkové ceny jsou pro dodavatele závazné po celou dobu plnění smlouvy a musí být do smlouvy promítnuty v souladu s nabídkou dodavatele.
- 5.3 Nabídková cena bude stanovena pro danou dobu plnění jako cena nejvýše přípustná a musí obsahovat veškeré náklady na realizaci zakázky v místě plnění, tj. veškeré náklady dodavatele spojené se zajištěním výuky. Celková nabídková cena musí být uvedena vždy za jednotlivou část veřejné zakázky zvlášť.

6. Způsob zpracování nabídky

- 6.1 Nabídka bude zpracována v tištěné formě v českém jazyce, podepsaná osobou oprávněnou jednat jménem či za dodavatele a zabezpečená proti manipulaci svázáním celé nabídky. Veškeré cizojazyčné doklady budou dodány s překladem do českého jazyka. Požadavek se nevztahuje na doklady ve slovenském jazyce. Všechny listy nabídky budou očíslovány vzestupnou nepřerušenu číselnou řadou a navzájem pevně spojeny tak, aby tvořily jeden celek. Nabídka bude předložena v jednom výtisku. Nabídka bude řádně čitelná, bez prepisů a škrťů. Uvedené požadavky na formální podobu nabídky mají pouze doporučující charakter a jejich nedodržení ze strany dodavatele není důvodem pro vyřazení takové nabídky a vyloučení dotčeného dodavatele z další účasti ve výběrovém řízení.
- 6.2 Dodavatel řádně vyplní **krycí list nabídky**, který má povinnost podepsat oprávněná osoba jednající dle Obchodního rejstříku jménem či za dodavatele. Krycí list tvoří **přílohu č. 1** této zadávací dokumentace.
- 6.3 Součástí nabídky je závazný návrh smlouvy. Dodavatel je povinen **doplnit do závazného návrhu smlouvy text v rámci uvedených zvýrazněných pasáží a tabulku tvořící přílohu č. 3 závazného návrhu smlouvy – Ceník**. Návrh smlouvy tvoří **přílohu č. 5** této zadávací dokumentace.

7. Způsob hodnocení nabídek podle hodnotících kritérií

- 7.1 Nabídky splňující všechny podmínky dané vyzývacím dopisem a zadávací dokumentací budou hodnoceny dle ekonomické výhodnosti, podle kritéria nejnižší nabídkové ceny.
- 7.2 Bude hodnocena vždy nejnižší nabídková cena, a to samostatně pro každou část veřejné zakázky A) – D).
- 7.3 Pro hodnocení nabídkové ceny je rozhodná její výše včetně DPH.
- 7.4 Způsob hodnocení – řádně podané nabídky se seřadí podle výše jejich celkové nabídkové ceny od nejnižší po nejvyšší, čímž zadavatel získá výsledné pořadí nabídek.

8. Doba a místo plnění veřejné zakázky

- 8.1 Plnění veřejné zakázky se předpokládá v době od 1. 10. 2024 do 30. 06. 2025 a od 1. 10. 2025 do 30. 6. 2025.
Čas a místa plnění jsou uvedena v **bodě 2.6 a příloze č. 4** zadávací dokumentace.

9. Požadavky na prokázání kvalifikace účastníka

- 9.1 Nabídku je nutné doložit aktuální kopií výpisu z obchodního rejstříku, pokud je v něm dodavatel zapsán, nebo kopií živnostenského listu u dodavatelů, kteří nejsou zapsáni v obchodním rejstříku.
- 9.2 Účastník veřejné zakázky v nabídce uvede provedení alespoň jedné služby obdobného charakteru poskytnuté v posledních třech letech (08/2021–08/2024) s uvedením jejího rozsahu a doby plnění. Za službu obdobného charakteru se považuje poskytování výuky cizích jazyků v kurzech v obdobném rozsahu, jako je předmět této veřejné zakázky. V případě, že účastník veřejné zakázky podává nabídku pouze na část veřejné zakázky, uvede rozsah poskytnuté služby pouze na tuto část. Rozsah této služby bude odpovídat pro část A) veřejné zakázky min. 750 hod. výuky, pro části B) – D) veřejné zakázky min. 150 hod. výuky.
Účastník veřejné zakázky zejména uvede:
 - název a sídlo objednatele
 - období, kdy byla služba realizována
 - počet vyučovacích hodin poskytnutých ročně (tj. za 12 po sobě jdoucích měsíců)
 - celkový finanční objem služby uvedením částky v Kč bez DPH
 - kontaktní osobu objednatele (telefonní číslo, e-mail), u níž si může zadavatel ověřit pravdivost informací.

- 9.3 Účastník veřejné zakázky dále předloží seznam členů realizačního týmu včetně uvedení osoby na pozici hlavního metodika, kteří se budou podílet na plnění veřejné zakázky po celou dobu její realizace. Zadavatel požaduje:
- pro část A) veřejné zakázky – výuka angličtiny - min. 6 kvalifikovaných lektorů, přičemž pro konverzaci zadavatel požaduje 3 rodilé mluvčí (tři kurzy konverzace ve stejný den a ve stejný čas),
 - pro část B) veřejné zakázky – výuka němčiny - min. 1 kvalifikovaného lektora,
 - pro část C) veřejné zakázky – výuka španělštiny - min. 1 kvalifikovaného lektora,
 - pro část D) veřejné zakázky – výuka italštiny - min. 1 kvalifikovaného lektora.
- 9.4 Osoba na pozici hlavní metodik bude mít vysokoškolské vzdělání (doloženo kopií VŠ diplomu), zkušenost s výukou cizích jazyků a současně zkušenost s řízením jazykové výuky (doloženo v životopise)
- 9.5 Čeští lektori musí mít ukončené VŠ vzdělání jazykové či pedagogické se zaměřením na výuku cizího jazyka (např. PdF, FF), nebo jiné ukončené VŠ vzdělání a jazykovou zkoušku zařazenou do seznamu standardizovaných zkoušek vedeného MŠMT ČR - předloží certifikát o dosaženém jazykovém stupni, který odpovídá Společnému evropskému referenčnímu rámci **minimálně úrovně C1** (např. certifikát CAE apod.). Účastník veřejné zakázky má právo určit pro výuku kromě plně kvalifikovaných vysokoškolských lektorů také vysokoškolské studenty příslušného oboru, kteří jsou dostatečně způsobilí k poskytování kvalifikované výuky. V tomto případě požaduje zadavatel doložit potvrzení o studiu.
- 9.6 Kvalifikovaný rodilí mluvčí musí mít osvědčení či certifikát opravňující k výuce cizího jazyka, (např. CELTA), s minimální délkou praxe v oboru jazykové výuky nejméně 2 roky. Lektori musí mít současně nejméně roční praxi ve výuce cizích jazyků dospělých. Zadavatel požaduje, aby lektori byli schopni komunikace se zaměstnanci zadavatele v českém jazyce s výjimkou rodilých mluvčích pro kurzy anglické konverzace.
- 9.7 Účastník veřejné zakázky předloží v nabídce strukturované životopisy všech členů realizačního týmu. Z životopisů musí být zřejmé, že tyto osoby splňují požadovanou praxi. Životopis bude výhradně v českém jazyce, a to i u rodilých mluvčích. Součástí nabídky musí být kopie dokladů o vzdělání a kopie certifikátů o odborné kvalifikaci.
- 9.8 Zadavatel si vyhrazuje právo požadovat výměnu člena realizačního týmu, výměna musí být uskutečněna bezodkladně, avšak nejdéle do 3 týdnů od vznesení požadavku.
- 9.9 Dodavatel může v průběhu plnění veřejné zakázky změnit nebo doplnit osoby uvedené v seznamu členů realizačního týmu. Před provedením změny musí zadavateli písemně doručit strukturovaný životopis včetně kopií dokladů o vzdělání a kopií certifikátů o odborné kvalifikaci.

10. Další podmínky a práva zadavatele

10.1 Zadavatel si vyhrazuje právo:

- nevybrat žádnou nabídku, a to i bez uvedení důvodu,
- neuzavřít smluvní vztah s žádným dodavatelem,
- zrušit veřejnou zakázku nebo její část bez udání důvodu.

11. Upozornění k režimu výběrového řízení

11.1 Postup před zadáním zakázky malého rozsahu v rámci výběrového řízení není stanoven přímo zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon“). Veřejná zakázka se tak dle § 31 zákona řídí pouze zásadami uvedenými v § 6 zákona.

Přílohy

Příloha č. 1 – Krycí list nabídky

Příloha č. 2 – Tabulka pro zpracování nabídkové ceny

Příloha č. 3 – Tabulka počtů vyučovacích hodin jazykových kurzů

Příloha č. 4 – Tabulka času a místa konání jazykových kurzů

Příloha č. 5 – Závazný návrh smlouvy

- příloha č. 1 závazného návrhu smlouvy – Tabulka počtů vyučovacích hodin jazykových kurzů

- příloha č. 2 závazného návrhu smlouvy – Tabulka času a místa konání jazykových kurzů

- příloha č. 3 závazného návrhu smlouvy – Ceník

V Brně dne 9. 8. 2024

Zpracoval: OVV MMB